



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 15.5.2014
COM(2014) 274 final

2014/0145 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naha, u r-Repubblika tas-Serbja, fuq in-naha l-oħra, dwar l-emendi tal-Protokoll 3 ta' dak il-Ftehim, dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti ta' oriġini" u metodi ta' koperazzjoni amministrattiva, bi Protokoll ġdid li, rigward ir-regoli ta' oriġini, jirreferi għall-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

Il-Konvenzjoni reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-orġini pan-Ewro-Mediterranji¹ (minn hawn' il quddiem "il-Konvenzjoni") tistabilixxi dispożizzjonijiet dwar l-orġini ta' prodotti kkummerċjalizzati skont il-Ftehimiet rilevanti konklużi bejn il-Partijiet Kontraenti. L-UE u s-Serbja ffirmaw il-Konvenzjoni fil-15 ta' Ġunju 2011 u t-12 ta' Novembru 2012 rispettivament.

L-UE u s-Serbja ddepożitaw l-istrumenti ta' aċċettazzjoni tagħhom għand id-depożitarju ta' din il-Konvenzjoni fis-26 ta' Marzu 2012 u fl-1 ta' Lulju 2013, rispettivament. Bħala konsegwenza, fl-applikazzjoni tal-Artikolu 10(3) tagħha, il-Konvenzjoni dahlet fis-seħh b'rabta mal-UE u s-Serbja fl-1 ta' Mejju 2012 u fl-1 ta' Settembru 2013 rispettivament.

L-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni jipprovdi li kull Parti Kontraenti tiegħu miżuri xierqa biex tiżgura li l-Konvenzjoni tiġi applikata b'mod effettiv. Għal dan l-għan, il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tas-Serbja, min-naha l-oħra², għandu jadotta deċiżjoni li tissostitwixxi Protokoll 3 li tikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti li jorġinaw" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva, minn protokoll ġdid li, fejn jidhlu r-regoli ta' orġini, jirreferi għall-Konvenzjoni. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-UE fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u ta' Assoċjazzjoni għandha tiġi stabbilita mill-Kunsill.

2. IR-RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U L-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

L-Istati Membri tal-UE ġew ikkonsultati dwar l-abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill fil-Kumitat tal-Kodiċi Doganali – taqsima dwar l-orġini tat-13 ta' Mejju 2013. Il-Partijiet Kontraenti għall-Konvenzjoni ġew ikkonsultati waqt il-laqgħa tal-Grupp ta' Hidma Pan-Ewro-Med tal-14 u l-15 ta' Mejju 2013.

Ma kienx meħtieġ li wiehed jirrikorri għal għarfien espert estern. Iktar minn hekk, ma kienx meħtieġ li wiehed jirrikorri għall-valutazzjoni tal-impatt billi l-adattamenti proposti huma ta' natura teknika u ma jolqtux is-sustanza tal-protokoll fuq ir-regoli dwar l-orġini li jinsabu fis-seħh bħalissa.

3. L-ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

Il-bażi ġuridika għal din id-Deċiżjoni tal-Kunsill hija l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

Il-proposta taqa' fil-kompetenza esklussiva tal-Unjoni. Għalhekk il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

L-istrument li qed jiġi propost: Deċiżjoni tal-Kunsill.

¹ ĠU L 54, 26.2.2013, p. 4.

² Għadu ma ġiex ippubblikat

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

il-pożizzjoni li għandha tittiehed mill-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika tas-Serbja, fuq in-naħa l-oħra, dwar l-emendi tal-Protokoll 3 ta' dak il-Ftehim, dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti ta' oriġini" u metodi ta' koperazzjoni amministrattiva, bi Protokoll ġdid li, rigward ir-regoli ta' oriġini, jirreferi għall-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 207(4) flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Protokoll 3 tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika tas-Serbja, fuq in-naħa l-oħra¹, minn issa 'l quddiem 'il-Ftehim li jikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta' koperazzjoni amministrattiva, minn issa 'l quddiem "Protokoll 3".
- (2) Il-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli preferenzjali tal-oriġini pan-Ewro-Mediterranji², minn hawn 'il quddiem "il-Konvenzjoni" tistabilixxi dispożizzjonijiet dwar l-oriġini ta' prodotti kkummerċjati skont il-Ftehimiet rilevanti konklużi bejn il-Partijiet Kontraenti. Is-Serbja u l-partecipanti l-oħra tal-Proċess ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni fil-Balkani tal-Punent ġew mistiedna jingħaqdu mas-sistema pan-Ewropea ta' akumulazzjoni djaġonali ta' oriġini fl-aġenda ta' Tessaloniki, approvata mill-Kunsill Ewropew ta' Ġunju 2003. Huma ġew mistiedna jissieħbu mal-Konvenzjoni b'deċiżjoni tal-Konferenza Ministerjali Ewro-Mediterranja ta' Ottubru 2007.
- (3) L-UE u s-Serbja ffirmaw il-Konvenzjoni fil-15 ta' Ġunju 2011 u t-12 ta' Novembru 2012 rispettivament.
- (4) L-UE u s-Serbja ddepożitaw l-istrumenti ta' aċċettazzjoni tagħhom għand id-depożitarju ta' din il-Konvenzjoni fis-26 ta' Marzu 2012 u fl-1 ta' Lulju 2013, rispettivament. Bħala konsegwenza, fl-applikazzjoni tal-Artikolu 10(3) tagħha, il-Konvenzjoni daħlet fis-seħħ b'rabta mal-UE u s-Serbja fl-1 ta' Mejju 2012 u fl-1 ta' Settembru 2013 rispettivament.

¹ Għadu ma ġiex ippubblikat

² ĠU L 54, 26.2.2013, p. 4.

- (5) L-Artikolu 6 tal-Konvenzjoni jipprovdi li kull Parti Kontraenti tiegħu miżuri xierqa biex tiżgura li l-Konvenzjoni tiġi applikata b'mod effettiv. Għal dan l-għan, il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni stabbilit mill-Ftehim għandu jadotta deċiżjoni li tissostitwixxi l-Protokoll 3 bi Protokoll ġdid li, rigward ir-regoli ta' oriġini, jirreferi għall-Konvenzjoni.
- (6) Konsegwentement, fil-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, l-Unjoni Ewropea għandha tadotta l-pożizzjoni definita fl-abbozz ta' Deċiżjoni hawn meħmuż,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata mill-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika tas-Serbja, fuq in-naħa l-oħra, dwar l-emendi tal-Protokoll 3 ta' dak il-Ftehim, dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti ta' oriġini" u metodi ta' koperazzjoni amministrattiva, bi Protokoll ġdid li, rigward ir-regoli ta' oriġini, jirreferi għall-Konvenzjoni Reġjonali dwar ir-regoli ta' oriġini pan-Ewro-Mediterranji, huwa stabbilit fl-abbozz ta' Deċiżjoni meħmuż tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni.

Jista' jintlaħaq qbil dwar xi tibdil żgħir fl-abbozz tad-deċiżjoni mir-rappreżentanti tal-Unjoni fil-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni, minhajr deċiżjoni ulterjuri mill-Kunsill.

Artikolu 2

Id-Deċiżjoni tal-Kunsill ta' Stabbilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni tidhol fis-seħħ fil-jum tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President